

Ce document constitue un outil de documentation et n'engage pas la responsabilité des institutions

► B

RÈGLEMENT (CE) N° 581/2004 DE LA COMMISSION

du 26 mars 2004

ouvrant une adjudication permanente pour les restitutions à l'exportation concernant certains types de beurre

(JO L 90 du 27.3.2004, p. 64)

Modifié par:

		Journal officiel		
		n°	page	date
► <u>M1</u>	Règlement (CE) n° 810/2004 de la Commission du 29 avril 2004	L 215	104	16.6.2004
► <u>M2</u>	Règlement (CE) n° 2095/2004 de la Commission du 8 décembre 2004	L 362	14	9.12.2004
► <u>M3</u>	Règlement (CE) n° 2250/2004 de la Commission du 27 décembre 2004	L 381	25	28.12.2004
► <u>M4</u>	Règlement (CE) n° 1239/2005 de la Commission du 29 juillet 2005	L 200	32	30.7.2005
► <u>M5</u>	Règlement (CE) n° 409/2006 de la Commission du 9 mars 2006	L 71	5	10.3.2006
► <u>M6</u>	Règlement (CE) n° 975/2006 de la Commission du 29 juin 2006	L 176	69	30.6.2006
► <u>M7</u>	Règlement (CE) n° 1919/2006 de la Commission du 11 décembre 2006	L 380	1	28.12.2006

▼B**RÈGLEMENT (CE) N° 581/2004 DE LA COMMISSION****du 26 mars 2004****ouvrant une adjudication permanente pour les restitutions à l'exportation concernant certains types de beurre**

LA COMMISSION DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES,

vu le traité instituant la Communauté européenne,

vu le règlement (CE) n° 1255/1999 du Conseil du 17 mai 1999 portant organisation commune des marchés dans le secteur du lait et des produits laitiers ⁽¹⁾, et notamment son article 31, paragraphe 3, point b), et son article 31, paragraphe 14,

considérant ce qui suit:

- (1) Conformément à l'article 2, paragraphe 1, du règlement (CE) n° 580/2004 de la Commission du 26 mars 2004 instituant une procédure d'adjudication concernant les restitutions à l'exportation de certains produits laitiers ⁽²⁾, la Commission opte pour une adjudication permanente dans le cadre dudit règlement.
- (2) Pour des raisons pratiques, il convient de prévoir des adjudications séparées pour les produits visés à l'article 1^{er} du règlement (CE) n° 580/2004. Le présent règlement doit donc ouvrir une adjudication permanente pour certains types de beurre.
- (3) Le comité de gestion du lait et des produits laitiers n'a pas rendu d'avis dans le délai fixé par son président,

A ARRÊTÉ LE PRÉSENT RÈGLEMENT:

*Article premier***▼M2**

1. Une adjudication permanente est ouverte afin de fixer les restitutions à l'exportation pour les types de beurre suivants énumérés à l'annexe I, section 9, du règlement (CEE) n° 3846/87 de la Commission ⁽³⁾:

- a) beurre naturel présenté en blocs dont le poids net minimal est de 20 kilogrammes, relevant des codes de produit ex 0405 10 19 9500 et ex 0405 10 19 9700;
- b) butteroil en contenants dont le poids net minimal est de 190 kilogrammes, relevant du code de produit ex 0405 90 10 9000.

▼M7

Les produits visés au premier alinéa sont destinés à être exportés vers toutes les destinations, à l'exception d'Andorre, de Ceuta et Melilla, de Gibraltar, des États-Unis d'Amérique et du Saint-Siège.

▼B

2. La procédure d'adjudication est soumise aux conditions définies dans le règlement (CE) n° 580/2004 et dans le présent règlement.

⁽¹⁾ JO L 160 du 26.6.1999, p. 48. Règlement modifié en dernier lieu par le règlement (CE) n° (JO L 29 du 3.2.2004, p. 6).

⁽²⁾ Voir page 58 du présent Journal officiel.

⁽³⁾ JO L 366 du 24.12.1987, p. 1.

▼B*Article 2*

1. Les offres ne peuvent être déposées que pendant les périodes d'adjudication et ne sont valables que pour la période d'adjudication au cours de laquelle elles sont déposées.

Les offres sont déposées séparément pour un des produits et une des destinations visés à l'article 1^{er}, paragraphe 1.

▼M3

2. Chaque période d'adjudication commence à 13 heures (heure de Bruxelles) le premier et le troisième mardi du mois, à l'exception du premier mardi d'août et du troisième mardi de décembre. Si cette date coïncide avec un jour férié, la période commence à 13 heures (heure de Bruxelles) le jour ouvrable suivant.

Chaque période d'adjudication se termine à 13 heures (heure de Bruxelles) le deuxième et le quatrième mardi du mois, à l'exception du deuxième mardi du mois d'août et du quatrième mardi de décembre. Si cette date coïncide avec un jour férié, la période se termine à 13 heures (heure de Bruxelles) le jour ouvrable précédent.

▼B

3. Chaque période d'adjudication porte un numéro d'ordre commençant par la première période prévue.

Article 3

1. Chaque offre porte sur une quantité minimale d'au moins 10 tonnes (t) de beurre ou 18 t de «butteroil».

▼M5

2. La garantie d'adjudication est de 15 % du dernier montant maximal de la restitution de l'adjudication fixé pour les codes de produits et les destinations visés à l'article 1, paragraphe 1.

La garantie d'adjudication ne peut cependant pas être inférieure à 6 EUR par 100 kg.

▼B

La garantie d'adjudication se transforme en garantie relative au certificat d'exportation lorsque l'offre est acceptée.

3. Les offres sont présentées aux autorités compétentes des États membres dont la liste figure en annexe.

Article 4

Aux fins de l'article 4, paragraphe 2 du règlement (CE) n° 580/2004, les États membres communiquent séparément les offres concernant les destinations indiquées au premier et au deuxième tirets de l'article 1^{er} du présent règlement.

Article 5

Le présent règlement entre en vigueur le premier jour du mois suivant celui de sa publication au *Journal officiel de l'Union européenne*.

Le présent règlement est obligatoire dans tous ses éléments et directement applicable dans tout État membre.

▼ M7

ANNEXE

Autorités compétentes des États membres visés au règlement (CE) n° 580/2004 et au présent règlement auxquelles les offres sont présentées:

- BE* Bureau d'intervention et de restitution belge
 Belgisch Interventie- en Restitutiebureau
 Rue de Trèves 82/Trierstraat 82
 B-1040 Bruxelles/Brussel
 Tél./Tel. (32-2) 287 24 11
 Fax (32-2) 230 25 33/(32-2) 281 03 07
- BG* STATE FUND «AGRICULTURE» — PAYING AGENCY
 136, Tsar Boris III Blvd.
 1618 Sofia
 Bulgaria
 Tel.: + 359 2 81 87 100
 Tel./fax : + 359 2 81 87 167
- CZ* Státní zemědělský intervenční fond (SZIF)
 Ve Smečkách 33
 110 00, Praha 1
 Czech Republic
 Tel: + 42 0 222 871 452
 Fax: + 42 0 222 871 769
 Email: info@szif.cz
- DK* Ministeriet for Fødevarer, Landbrug og Fiskeri
 Direktoratet for FødevareErhverv
 Eksportstøttekontoret
 Nyropsgade 30
 DK-1780 København V
 Tlf. (45) 33 95 80 00
 Fax (45) 33 95 80 18
- DE* Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung (BLE)
 D-53168 Bonn
 oder
 Deichmanns Aue 29
 D-53179 Bonn
 Tel. (49-228) 6845 — 3732, 3774, 3884
 Fax (49-228) 6845 — 3874, 3792
- EE* Põllumajanduse Registrate ja Informatsiooni Amet (PRIA)
 Narva mnt 3
 Tartu 51 009
 Estonia
 Tel: +37 27371200
 Fax: +37 27371201
- EL* O.P.E.K.E.P.E. — Direction Dilizo

▼ M7

- Rue Acharnon 241
GR-10446 Athènes
Tel.: (30-210)212 49 03 — (30-210)212 49 11
Fax.: (30-210) 86 70 503
- ES* Ministerio de Economía
Secretaría General de Comercio Exterior
Paseo de la Castellana, 162
E — 28071 Madrid
Tel.: (3491) 349 3780
Fax.: (3491) 349 3806
- FR* Office de l'élevage
80, avenue des Terroirs de France
F-75607 Paris Cedex 12
Tél. (33) 173 00 50 00/Fax (33) 173 00 50 50
Unité de stockage
2, rue Saint-Charles
F-75740 Paris Cedex 15
Tél. (33) 173 00 52 67/Fax (33) 173 00 53 91
- IE* Department of Agriculture and Food
Johnstown Castle Estate
Wexford
Ireland
Tel. (353) 53 63 400
Fax (353) 53 42 843
- IT* Ministero Del Commercio Internazionale
Direzione Generale Per La Politica Commerciale
DIV. II
Viale Boston 25
00142 ROMA
TEL: 390659932220
FAX: 390659932141
- CY* Ministry of Commerce, Industry and Tourism
Import & Export Licensing Unit
1421 Lefkosia (Nicosia)
Cyprus
Tel: +357 22867 100
Fax: +357 22375 120
- LV* Lauku atbalsta dienests (LAD)
Republikas laukums 2
Rīga, LV-1981
Latvija
Tel: +371 7027542
Fax: +371 7027120
- LT* Nacionalinė mokėjimo agentūra prie Žemės ūkio ministerijos

▼ M7

Blindžių 17
08111 Vilnius
Lithuania
Tel: +370 5 25 26 703
Fax: +370 5 25 26 945

LU OFFICE DES LICENCES

21, rue Philippe II
L-2011 Luxembourg
Tél. (352) 478 23 70
Fax (352) 46 61 38

HU Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal (MVH)

Soroksári út 22-24.
H — 1095 Budapest
Hungary
Tel: +36 1 37 43 603
Fax: +36 1 47 52 114

MT Ministry for Rural Affairs and Environment

Barriera Wharf
Valletta — CMR 02
Tel: +356 2295 2228

NL PRODUCTSCHAP ZUIVEL

Louis Braillelaan 80
NL — 2719 EK Zoetermeer
Tel.: (31)-(0)79 368 1534
Fax.: (31) (0)79 368 1955
E-mail: HR@PZ.AGRO.NL

AT Agrarmarkt Austria

Dresdner Straße 70
A — 1200 Wien
Tel.: (43-1) 331 51 0
Fax.: (43-1) 331 51 396
E-mail: bereich.MILCH@AMA.GV.AT

PL Agencja Rynku Rolnego

Nowy Swiat 6/12
00-400 Warszawa
Poland
Tel: +4822 661-75-90
Fax: +4822 661-76-04

PT Ministério das Finanças

Direcção Geral das Alfândegas e dos Impostos Especiais sobre o Consumo
Direcção de Serviços de Licenciamento
Rua Terreiro do Trigo — Edifício da Alfândega
P — 1149 — 060 Lisboa
Tel.: (351-21) 881 42 62

▼ M7

- Fax.: (351-21) 881 42 61
- RO* Agenția de Plăți și Intervenție pentru Agricultură
B-dul Carol I, nr. 17, sector 2
București 030161
România
Tel.: +40 21 3054802
Tel.: +40 21 3054842
Fax: +40 21 3054803
- SI* Agencija Republike Slovenije za kmetijske trge in razvoj podeželja
Dunajska cesta 160
1000 Ljubljana
Slovenija
Tel: +386 1 478 9228
Fax: +386 1 478 9297
- SK* Agricultural Paying Agency
Dobrovičova 12
812 66 Bratislava
Slovak Republic
Tel: +421 2 59 266 321; + 421 2 59 266 265
Fax: +421 2 59 266 329; + 421 2 59 266 256
- FI* Maa-ja metsätalousministeriö Interventioyksikkö
P.O. Box 30
FIN — 00023 Government, Finland
Puh: (358-9) 160 01
Telekopio: (358-9) 1605 2707
- SV* Statens jordbruksverk
Vallgatan 8
S — 51182 Jönköping
Tfn.: (46-36) 15 50 00
Fax.: (46-36) 19 05 46
- UK* Rural Payments Agency (RPA)
Lancaster House, Hampshire Court
UK — NEWCASTLE UPON TYNE NE4 7YE
Tel. : +44(0) 191 226 5262
Fax : +44(0) 191 226 5212